

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2019

aruandeaasta lõpp: 31.12.2019

sihtasutuse nimi: SIHTASUTUS TAMPERE MAJA

registrikood: 90001523

tänava/talu nimi, Jaani tn 4

maja ja korteri number:

linn: Tartu linn, Tartu linn

vald: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postisihthnumber: 51007

telefon: +372 7386300

e-posti aadress: maja@tamperemaja.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	15
Bilanss	15
Tulemiaruanne	16
Rahavoogude aruanne	17
Netovara muutuste aruanne	18
Raamatupidamise aastaaruande lisad	19
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	19
Lisa 2 Raha	20
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	21
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	21
Lisa 5 Materiaalsed põhivarad	22
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	22
Lisa 7 Võlad töövõtjatele	23
Lisa 8 Annetused ja toetused	23
Lisa 9 Tulu ettevõtlusest	23
Lisa 10 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	23
Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud	24
Lisa 12 Tööjõukulud	24
Lisa 13 Muud kulud	24
Lisa 14 Seotud osapooled	24
Aruande allkirjad	26
Vandeaudiitori aruanne	27



Sihtasutus Tampere Maja tegevusaruanne 2019

Tampere Maja on sõpruslinnade Tampere ja Tartu vaheline koostöö- ja kultuurikeskus Tartus, mis avati 1997. aastal. 2019. aastal jätkas Sihtasutus Tampere Maja tegevust kultuurisündmuste korraldaja ja majutusteenuse pakkujana. Tampere Maja rendib välja ka sauna ning keldriruumi mitmesuguste koosviibimiste korraldamiseks.

2019. aastal töötas Tampere Majas kolm täiskohaga töötajat ehk koristaja, tegevjuht ja haldusjuht. Lisaks neile töötab tunnitasuga kaks osakoormusega administraatorit. Sihtasutus on 2019. a maksnud töötajatele töötasu **51 060 €**, sellest tegevjuhi töötasu on **22 180 €**. Nõukogu liikmed ja juhatuse liige tasu ning soodustusi ei saanud.

2019. a majandusaasta tulem on **7 845 €**. Tulusid oli **133 313 €**, millest oma teenitud tulu oli **103 813 €**. Sihtasutus sai 2019. aastal Tampere linna kultuuriasutuste toetust **29 500 €** (sihtotstarbelist tuge saadi 22 % kõigist tuludest).

Kultuuritegevus

2019. aastal korraldati majas kokku **11 näitust** (koos piduliku avamisega). Erinevad harrastusrühmad tegid proove 18 korda (mh puuetega muusikud ansamblitest Allikabänd ja Väike Kannel ning rahvusvahelised projektid nagu Ideeteater, International House, Tartu ülikooli skandinaavia osakond ja Peterburi Soome kool). Tartu soomlased kogunesid majas seitse korda, üks kohtumine oli korraldatud koostöös Tampere Tartu seltsiga, mille ajal esitlesid Tampere külalised oma tegevust. Esitus oli mõeldud eriti Tartus õppivatele soome tudengitele.

Tampere-majas alustati uut kirjandusele ja kultuurile pühendatud ürituste sarja ([Tartu Kultuurikelder](#)), sügisel korraldati kaks üritust, millest esimene oli pühendatud läti kultuurile ning teine Tartus elavatele soomlastele. Lisaks korraldati majas erinevaid kursuseid (nt jooga) kokku 7 korral, teatrietendusi korraldati 5 korda. Muud kokkusaamisi korraldati 22 korda. Erinevaid üritusi toimus majas 79 korda ehk umbes igal neljandal päeval. Regulaarselt saab majas kokku Tartu soome tudengite organisatsioon Fraternitas Fennica, lisaks veternaartudengite organisatsioon Suolet Ry ning arstiteaduskonna tudengid MTÜ Taslo.

Kokku on kultuuritegevuse kulud **35 000** eurot, summa koosneb erinevate töötajate tööpanusest kultuuritegevusele ning erinevate kultuuriga seotud ruumide kasutuskuludest. Sündmuste korraldamiseks kasutati kokku **645** eurot, mis koosneb näituseavamise kuludest ning muust ürituste ajal pakutvast.

Näitused

Korraldasime kokku 11 näitust. Näituseaasta oli väga mitmekülgne. Tampere kunstnikeliit valis omalt poolt välja kaks näitust – **Maarit Blomqvisti** ja **Miina Laine** näitused. Sihtasutuse

SA TAMPERE MAJA TEGEVUSARUANNE 2019



kunstikogusse lisandus kokku 13 erinevat kunstiteost. Praegu on kogus kokku 208 teost. Suurem osa kogu teostest on välja pandud maja siseruumides, 14 teost on deponeeritud Tartu Soome koolile.

Kunstnik ja näitus

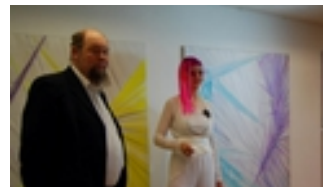
Video

Forest of Passions

Kunstnik: Mery Crystal Ra

Aeg: 7.2.-3.3.2019

Rahvusvaheliselt tuntud kunstniku maale



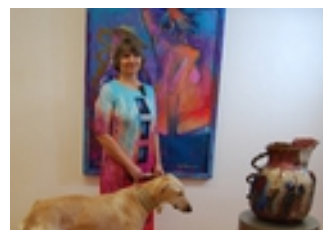
Video

Naine ja Kann

Kunstnik: Piret Rohusaar

Aeg: .2.-4.3.2019

Maale ja suuri keraamilisi kanne



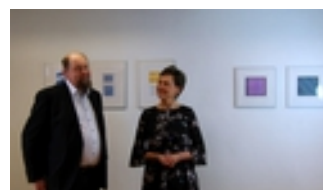
Video

Singular – luulelised tähendused

Kunstnik: Tuula Sipilä

Aeg: 4.4.-28.4.2019

Luuletaja arvutiga tehtud sümbolid



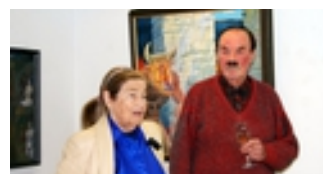
Video

Elamus

Kunstnik: Lev Vassiljev

Aeg: 2.6.- 26.6.2019

Kunstniku 90. juubelile pühendatud näitus



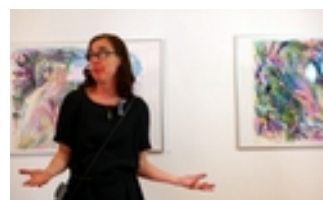
Video

Virginia Woolfi aias

Kunstnik: Marit Blomqvist

Aeg: 30.5.-30.6.2019

Tamperest pärit kunstniku akvarelle



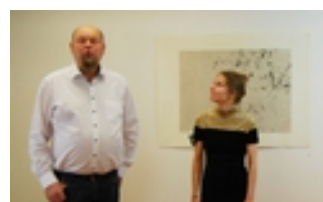
Video

Lähedal

Kunstnik: Miina Laine

Aeg: 3.7.-28.7.2019

Tamperest pärit kunstniku ekspressiivset graafikat



Video



Tuuleb

Kunstnik: Sini-Meri Hedberg

Aeg: 1.8.-25.8.2019

Turust pärit kunstniku mereteemalisi maale



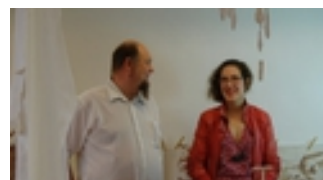
Video

Red pages of moon chamber

Kunstnik: Katrina Kolk

Aeg: 29.8.-22.9.2018

Menstruatsiooniverega tehtud maale ja kompositsioone



Video

Kuningad

Kunstnik: Aki Suutari

Aeg 26.9.-20.10.2018

Kunstniku erinevaid väikevorme



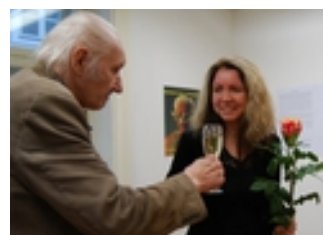
Video

Eluteater

Kunstnik: Merike Sule-Trubert

Aeg: 24.10-17.11.2019

Kunstniku isa mälestusnäitus



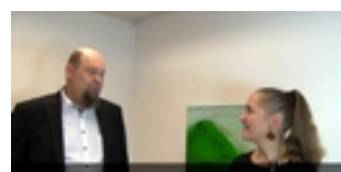
Video

Ringlus

Kunstnik: Mara Ljutjuk

Aeg: 21.11.-31.12.2019

Kunstniku elu erinevaid tahke esitlev maalide näitus.



Video

Kirjandustegevus

Tampere Maja on teinud juba aastaid koostööd Tampere kirjanikeliiduga Pirkkalaiskirjailijat. 2019. aastal võttis Tampere Maja loomeprogrammist osa kolm kirjanikku: **Venla Moisala, Heidi Mäkinen ja Heikki Kovalainen.**



Tartu Kultuurikelder

Tampere Maja alustas kultuurikorraldaja **Heidi Iivariga** kultuuriürituste sarja, mille nimi on Tartu Kultuurikelder. Eesmärgiks on rahvusvaheline mõõde ja tõsta iga kuu esile huvitavaid ühiskondikke kultuuri, kirjanduse ja muusikaga seonduvaid teemasid.



Läti kultuuriõhtu 20.11.2019, pildil Heidi Iivari, Kate Lasmane ja Guntars Godinš.



Tartu soomlased 2.12. Harri Sundell, Tuula Sipilä ja Heidi Iivari.

Euroopa kultuuripealinnad



Heiki Kovalainen oli üks eelmise aasta Tampere Maja kirjanike loomiprogrammi residentidest. Ta on ka Tampere 2026. aasta Euroopa kultuuripealinna tiitli taotlemisprogrammi koordinaator. Tampere Maja teeb koostööd nii Tartu kui Tampere kultuuripealinnade meeskondadega. Tegevjuht Sakari Neuvonen oli novembris Tampere läheduses, mille käigus kohtus ta Tampere kultuuripealinna meeskonnaga. Koos planeeriti võimalikke ettepanekuid Tampere taotluse jaoks. Koostati järgmine nimekiri:

Tänavakunst – [Stencibility](#)

Ajaloolised veetee (Tartu – Peipsijärv – Soomelaht – Tampere)

Koostöö [Kaunase Euroopa kultuuripealinnaga 2022](#)

Kirjanike koostöö – Tartu Unesco kirjanduspealinn ja Poetry Slam

Loovad tegelejad – Tartu Aparaaditehas ja Uus Teatar, Tampere Telakka

IT-alane koostöö (mängud, e-valitsus)

Ühine ja eriline saunakultuur (lõuna-eesti suitsusaunakultuur on Unesco kultuuripärand)



Kontserdid

Tampere Maja kelder sobib hästi väikeste kontsertide ja teatrietenduste korraldamiseks. 29. märtsil esines Tampere Maja keldris noor laulukirjutaja ja muusik **Haldi Välimäe**, temaga esines laulaja ja laulude kirjutaja **Tuomas Palonen**, 14. aprillil aga üks Eesti tuntumaid lauljaid **Henry Laks**. Irlaste Püha Patricku päeva pidasime 17. märtil, kui keldris esines iiri muusikat viljelev ansambel Paddy's.



Haldi Välimäe 29.3.2019.



Paddy's Tampere Maja keldris 29.3.2019.

Aitasime Eesti Rahva Muuseumil korraldada Savo Osakonna lauljate kontserte Tartus 28. ja 29. septembril. Koostöös Jaani kogudusega osalesime Kaunimate jõululaulude kontserdi organiseerimisel 3. detsembril. Koostöös Genialistide klubiga korraldasime luulerühmituse Pentagonic etendust 7. septembril. Augustis andsid Tampere Maja hoovis kontserdi Äänekoski linna harmoonikud.



Äänekoski linna harmoonikud 30.8.



Vanamuusika festivali proov keldris 12.10.



Luulerühmituse Pentagonic etendus Genialistide klubis 7.9.



Erivaid ettevõtmisi

Tampere Maja osales Põhjamaade Ministrite nõukogu eesvedamisel Café Nordeni ürituste sarjas. Tegemist on ebaregulaarse ürituste sarjaga, millest võtavad osa Tartu Skandinaaviaga seotud organisatsioonid nagu Tartu Ülikooli Skandinavistika osakond, Soome Instituut ja Tartu Soome kool. 26. novembril korraldasime Taani lipule (*Dannebrog*) pühendatud 800. juubeliaasta ürituse. Tartu Ülikooli doktorant Mihkel Mäesalu pidas ettekande 13. sajandi Eesti ja Taani suhetest. Lisaks osalesime ka Lucia päeva üritusel Raekoja platsil.



Laupäeval, 7. septembril külasta Tartut [Gaia Network](#) ehk juhtivas positsioonis olevate soome naiste organisatsioon. Tampere Maja peremees Sakari Neuvonen esitles neile Tartut ja pidas ettekande Eesti majanduse ja ajaloo kohta. Ida-Soome ülikoolil on projekt nimega „Kadunud kinnas“, millega uuritakse Eestisse kolinud soomlaste lugusid. 25. aprillil esitlesid ülikooli uurijad projekti Tartus Tampere Majas. Samal ajal korraldasid uurijad intervjuusid kohale tulnud soomlastega.

16.-17. mail osales Tampere Maja haldusjuht Kodanikuühiskonna Sihtkapitali (KÜSK) korraldatud Eesti-Soome kontaktseminaril Helsingis. Seminari eesmärk oli toetada Kodanike Euroopa programmi sobivaid mittetulundusühinguid ja avalik-õiguslikke asutusi Euroopa tasandil koostöö tegemises.

25. mail külastas Tartut Lapua linna toomekoguduse laste koor Laulux. Tampere Maja korraldas kahele kümnele 7-14-aastasele lapsele esinemise Jaani kirikus.

24.-25. mail korraldati Pärnus Soome ja Eesti sõpruslinnade kohtumine. Tampere Maja esindas Sakari Neuvonen ja Tampere linna kultuuriteenuste juht **Lauri Savisaari**. Tampere korraldati 13.-14. aprillil Mardi laat, kus Tampere Maja esindaja Sakari Neuvonen reklaamis Tampere Maja ning Tartut.



Sõpruslinnade kohtumine Pärnus maikuus. Pildil esitleb Lauri Savisaari Tampere ja Tartu sõpruslinnade koostööd.



Mardi laat Tampere aprillis 2019.

SA TAMPERE MAJA TEGEVUSARUANNE 2019



Septembris oli Tampere Maja korraldamas soomepoiste ehk eestlastest vabatahtlike veteranide mälestusüritust Tartu lähedal Pilkal. 2019. aastal sai 75 aastat soomepoiste viimasest lahingust Emajõe ääres.

Tampere Maja koostöös Soome suursaatkonnaga, Soome Instituudi ning Soome aukonsulaadiga oli korraldamas Soome iseseisvuspäeva üritust Tartu Ülikooli aulas 4.12.



Soome Tartu aukonsul Verni Loodmaa ja Tampere Maja tegevjuht Sakari Neuvonen 4.12.2019 Tartu Ülikooli aulas.

Tampere Maja Youtube kanal

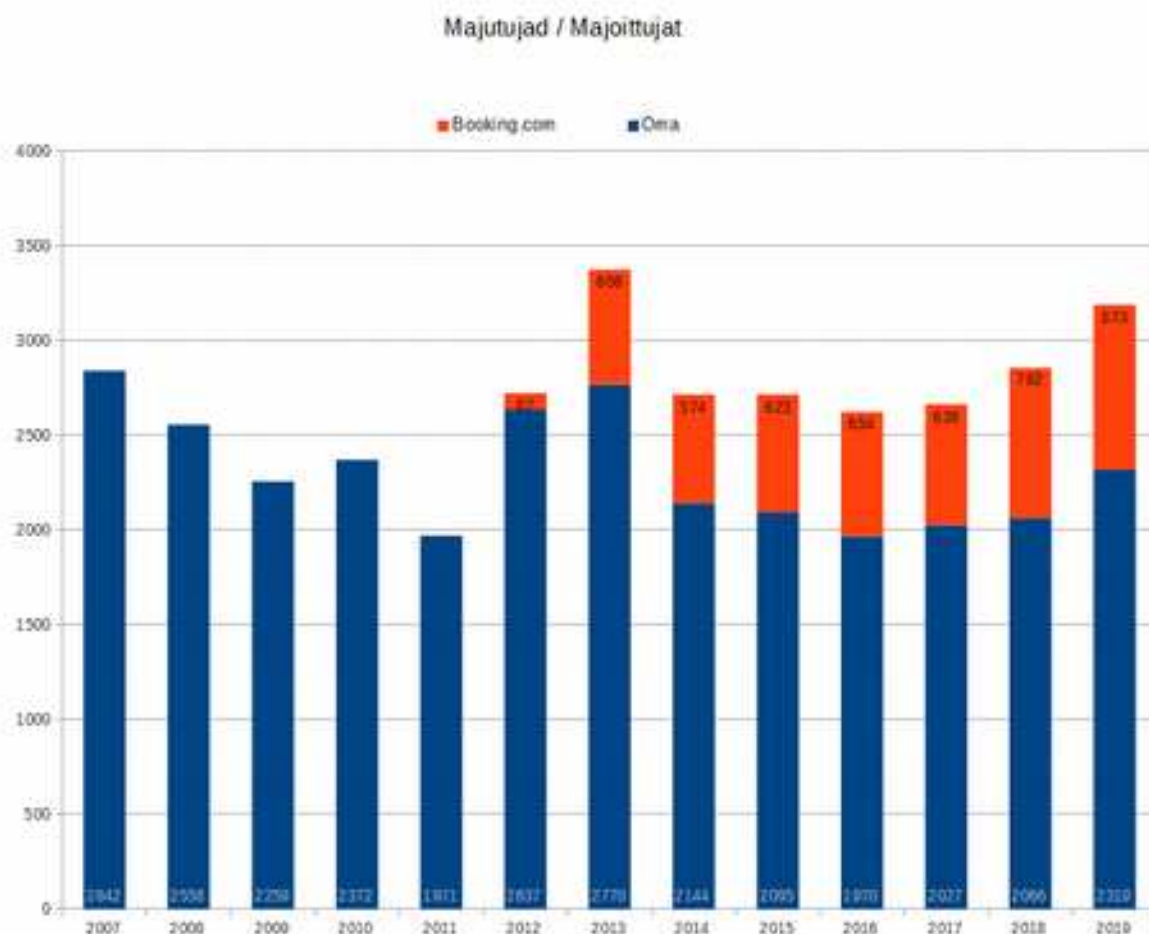


Tampere Maja haldab oma [Youtube-kanalit](#), kus avaldatakse videosid Tampere Maja üritustest. Praegu on seal juba 59 videot, neid on vaadatud 2451 korda (umbes 30 vaatamist video kohta). Peale Youtube'i laeme videod üles ka Tampere Maja eesti- ja soomekeelsele Facebook-lehele.



Majutustegevus

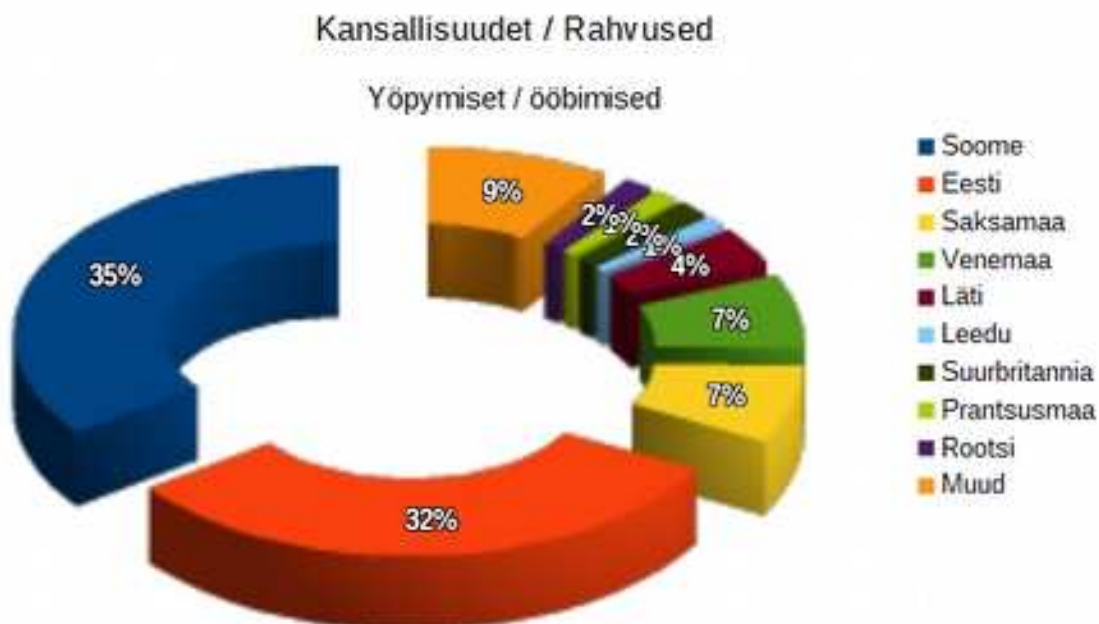
2019. aastal oli müüdud majutusööpäevi kokku 3192 ehk 334 ööpäeva rohkem kui 2018. aastal (2858). Portaali **Booking.com** kaudu võeti broneeringuid vastu 873 (2018. aastal 792) ehk 27% kõikidest broneeringutest. Tampere Maja vahendustasu Booking.com-ile on 15% toa hinnast. 2019. aastal oli käive selle portaaliga 55 572 eurot, millest maksime tagasi 8126 eurot – ehk umbes 9,3 eurot iga portaali kaudu tulnud majutuja kohta. Portaali kaudu saadud klientide tagasiside on olnud väga positiivne, hinne on suurepärane ehk **9,4 – Excellent**. Keskmiselt oli Booking.com'i kaudu broneeritud päeva hind 63,66 eurot.



Klientuuri osas on väikeseid nihked toimunud taas. Majutatud ööpäevade järgi langes soomlastest klientide osakaal edasi, kuigi olid nad ikkagi kõige suurem klientide grupp ehk 35% (üle-eelmisel aastal 38%). Eestlastest majutatavate osakaal säilitas teise koha olles 32% (üle-eelmisel aastal oli see 33%). Külaliste kolmandat koha jagavad sakslased ja venelased (mõlemate osa oli 7%), lätlaste osakaal oli neljas (4%). Soomlasi ööbis kokku 573 ja eestlasi 673 ehk soomlased ööbisid pikemat



aega kui eestlased. Eestlaste ühe öö ööbimiste arv tõuseb pidevalt, tegu on peamiselt töö- või õppereisil olijatega.



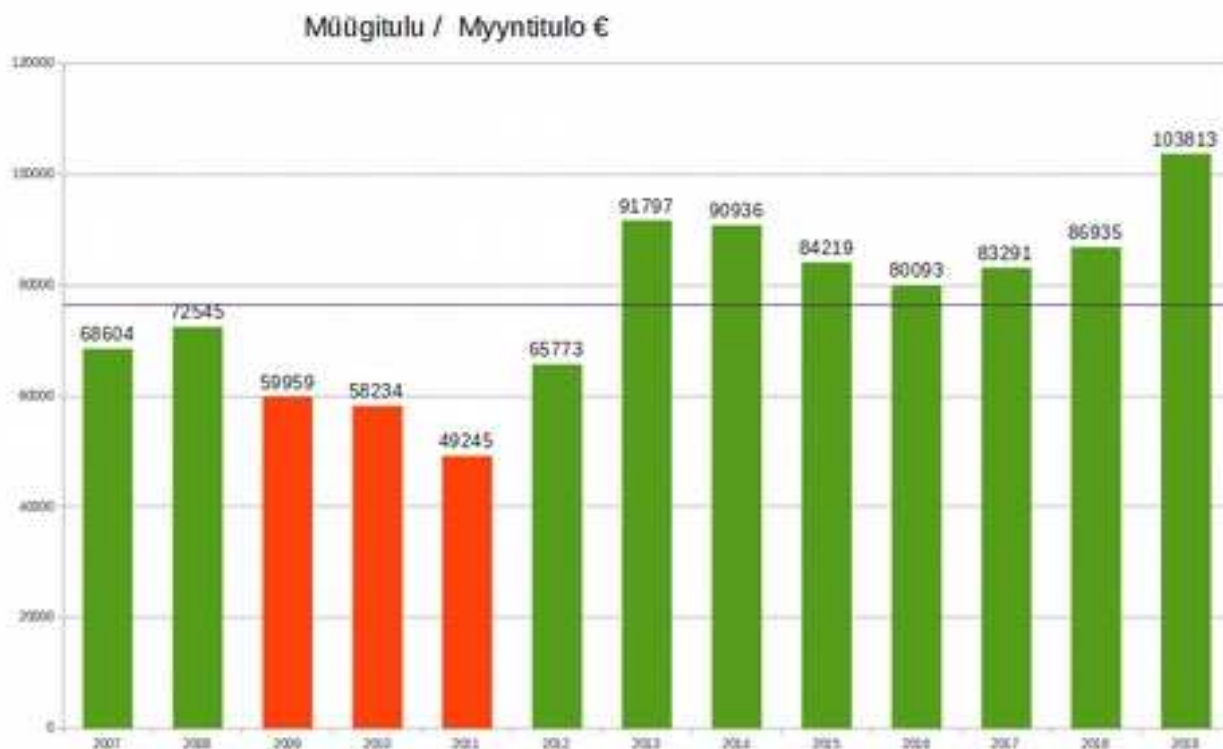
Liitusime keskkonnas Booking.com kallima, eelistatud (*Preferred*) partnerite programmiga. Suvisel hooajal ning tähtsündmuste ajal on majutushinnad kõrgemad. Lisaks on nädalavahetusel (reede ja laupäev) hinnad kõrgemad kui tööpäeviti.

TAMPERE MAJA HINNAD

Toa number	Ööbijate arv	1. september - 31. mai	R-L	1.juuni- 31.august	R-L
Tuba 6	1	40€	44€	45€	48€
	2	60€	64€	75€	78€
Toad 1-5;7	1	44€	48€	50€	54€€
	2	66€	68€	80€	84€€
	3	90€	90€	110€	110€
	4	120€	120€	132€	132€
	5	140€	140€	150€	150€
	6	150€	150€	160€	160€



2019. aasta oli müügi poolest rekordiline, müügitulu oli 103 813 € ehk 16 878 € rohkem kui 2018. aastal. Kokku saime majutustulusid 96 592 € (2018. aastal 80 838 €), lisaks muust müügist (saun, ruumide rent) saime 7 264 € (5 985 € 2018. aastal). Kasv tulenes tänu suuremale majutajate arvule ning kohandatud, veelgi täpsemale hinnapoliitikale.



2019. aasta tuleml oli positiivne (7 846 €). Sellega oleme teeninud tasa aastate 2016 ja 2017 negatiivse tulemi. Seda aga ka seetõttu, et oleme suuremad remonditööd lükanud edasi perioodi 2020 – 2021. Viimase 13 aasta jooksul on sihtasutuse tuleml olnud napilt positiivne. Küll aga ei ole sihtasutuse eesmärk toota rahaga mõõdetavat tulemit, vaid tegutseda tõhusalt kultuuri- ja koostöövallas kahe sõpruslinna heaks.

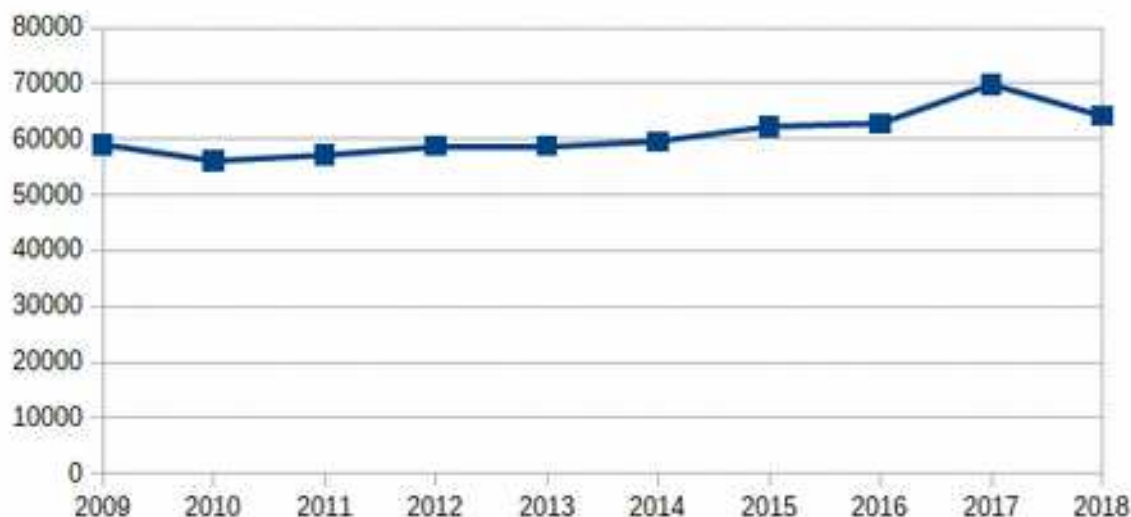




Tööjõukulused saime vähendada 2018. aastal, kui vähendasime ühe 0,5 töökormusega administraatori töökoha ning tema ülesandeid hakkas täitma tegevjuht. Üleval olevast tabelist on näha, et Tampere Maja palgad pole tõusnud viimase 13 aasta jooksul. See tekitab suure surve palkade tõstmisele.

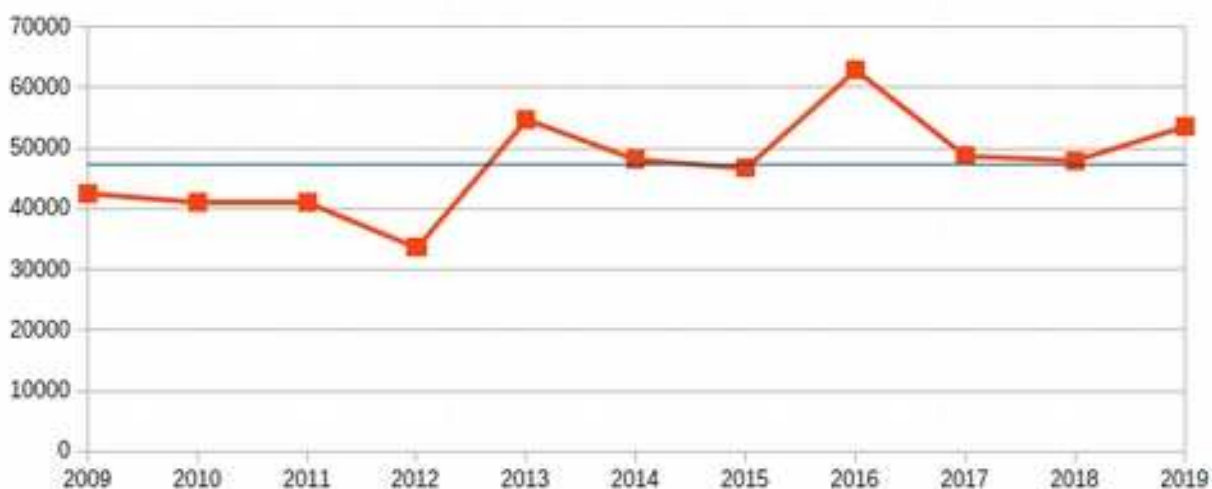
Eestis on kõik kulud aastast aastasse tõusnud. Statistikaameti andmetel tõusid palgad eelmisel aastal

Tööjõukulu / Työvoimakustannukset



8,2% ja tarbijahinnad 2,3%. Samal ajal tõusid ka Tampere Maja tegevuskulud olles 2019. aastal 53 594 €. Tööjõukulude kõrva on suurim kulu elektriküte 9773 € (üle-eelmisel aastal 8857 €). Hommikusöögikulu oli 6652€ (üle-eelmisel aastal 6889 €).

Tegevuskulud / Toimintakustannukset





Lõpetuseks

2019. aasta kultuuritegevus oli mitmekülgne ja aktiivne. Oleme korraldanud ka üritusi väljaspool maja (Soome 102. iseseisvuspäeva üritused ja seminarid). Sihtasutus sai Tampere linnalt sihtotstarbelist toetust kokku 29 500 eurot. Selle toetuse saamine on meie tegevuse eeldus ka tulevikus.

Kokkuvõtteks saab öelda, et sihtasutus Tampere Maja jätkab aktiivset ja edukat kultuuritegevust ning saame majanduslikult hakkama ka järgmistel aastatel.

Sakari Neuvonen
tegevjuht
Sihtasutus Tampere Maja juhatuse liige

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2019	31.12.2018	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	32 486	19 819	2
Nõuded ja ettemaksed	2 118	2 539	3
Kokku käibevarad	34 604	22 358	
Põhivarad			
Materiaalsed põhivarad	3 682	6 346	5
Kokku põhivarad	3 682	6 346	
Kokku varad	38 286	28 704	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksed	14 344	12 607	6
Kokku lühiajalised kohustised	14 344	12 607	
Kokku kohustised	14 344	12 607	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	16 097	10 696	
Aruandeaasta tulem	7 845	5 401	
Kokku netovara	23 942	16 097	
Kokku kohustised ja netovara	38 286	28 704	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2019	2018	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	29 500	32 665	8
Tulu ettevõtlusest	103 813	86 915	9
Muud tulud	134	22	
Kokku tulud	133 447	119 602	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-29 500	-32 665	10
Mitmesugused tegevuskulud	-54 099	-46 742	11
Tööjõukulud	-38 815	-31 634	12
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-3 179	-3 158	5
Muud kulud	-9	-4	13
Kokku kulud	-125 602	-114 203	
Põhitegevuse tulem	7 845	5 399	
Intressitulud	0	2	
Aruandeaasta tulem	7 845	5 401	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2019	2018	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	7 845	5 399	
Korrigeerimised			
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	3 179	3 158	5
Kokku korrigeerimised	3 179	3 158	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	421	-256	
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	-27 763	-32 639	
Laekunud intressid	0	2	
Kokku rahavood põhitegevusest	-16 318	-24 336	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalsete ja immateriaalsete põhivarade soetamisel	-515	0	5
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-515	0	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	29 500	32 665	8
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	29 500	32 665	
Kokku rahavood	12 667	8 329	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	19 819	11 490	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	12 667	8 329	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	32 486	19 819	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

		Kokku netovara
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2017	10 696	10 696
Korrigeeritud saldo 31.12.2017	10 696	10 696
Aruandeaasta tulem	5 401	5 401
31.12.2018	16 097	16 097
Aruandeaasta tulem	7 845	7 845
31.12.2019	23 942	23 942

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

SA Tampere Maja 2019.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti finantsaruandluse standarditega. Eesti finantsaruandluse standardid tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamisseaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimikonna poolt välja antud juhendid. SA Tampere Maja lähtub aruande koostamisel RTJ 14-st. Aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumusest, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskonto jääki pankades.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o. nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid.

Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas.

Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid, välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuv summas.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 320 eurot. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 320 euro, kajastatakse väheväärtusliku inventarina ja kantakse kasutuselevõtmise hetkel kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Varade toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa kajastatakse bilansis kohustisena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustis tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 320

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Masinad ja seadmed	5 aastat
Muu materiaalne põhivara	4-5 aastat

Finantskohustised

Kõik finantskohustised (võlad hankijatele, viitvõlad, ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustised) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustiste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustisi kajastatakse bilansis maksmisele kuulvas summas. Pikaajaliste finantskohustiste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Annetused ja toetused

Ettevõtte on lähtunud annetuste ja toetuste kajastamisel brutomeetodist. Varade annetusel võetakse soetatud vara bilansis arvele tema soetusmaksumuses, varade soetamise toetusena saadud summa kajastatakse bilansis kohustisena, mis kantakse tulusse soetatud vara järelejäänud kasuliku eluea jooksul.

Tegevuskulude sihtfinantserimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantserimine on mõeldud. Annetust ja toetust ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub. Sihtfinantseerimisega kaasnevaid võimalikke kohustisi kajastatakse aruandes eraldiste või potentsiaalsete kohustistena.

Tulud

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Tulu kajastamine pikaajalistelt teenuslepingutelt

Teenuse osutamisest saadavad tulud kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulud.

Seotud osapooled

Osapooli loetakse seotuks juhul, kui üks osapool omab kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole äriotsustele, s.h. omanikke, nõukogu ja juhatuse liikmeid, nende pereliikmeid ja ettevõtteid, mille üle eespool loetletud isikud omavad kontrolli või olulist mõju.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2019	31.12.2018
Sularaha kassas	621	547
Raha pangas	31 865	19 272
Kokku raha	32 486	19 819

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2019	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	1 782	1 782	
Ostjatelt laekumata arved	1 962	1 962	
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-180	-180	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	336	336	4
Kokku nõuded ja ettemaksed	2 118	2 118	
	31.12.2018	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	2 182	2 182	
Ostjatelt laekumata arved	2 182	2 182	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	357	357	4
Kokku nõuded ja ettemaksed	2 539	2 539	

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2019		31.12.2018	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	336		357	
Üksikisiku tulumaks		966		874
Sotsiaalmaks		2 656		2 587
Kohustuslik kogumispension		80		74
Töötuskindlustusmaksed		193		185
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	336	3 895	357	3 720

Lisa 5 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

					Kokku
	Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muud materiaalsed põhivarad	
31.12.2017					
Soetusmaksumus	1 709	16 024	17 733	12 790	30 523
Akumuleeritud kulum	-1 709	-10 395	-12 104	-8 915	-21 019
Jääkmaksumus	0	5 629	5 629	3 875	9 504
Amortisatsioonikulu	0	-1 876	-1 876	-1 282	-3 158
31.12.2018					
Soetusmaksumus	1 709	16 024	17 733	12 249	29 982
Akumuleeritud kulum	-1 709	-12 271	-13 980	-9 656	-23 636
Jääkmaksumus	0	3 753	3 753	2 593	6 346
Ostud ja parendused	0	0	0	515	515
Muud ostud ja parendused	0	0	0	515	515
Amortisatsioonikulu	0	-1 876	-1 876	-1 303	-3 179
31.12.2019					
Soetusmaksumus	1 709	16 024	17 733	12 764	30 497
Akumuleeritud kulum	-1 709	-14 147	-15 856	-10 959	-26 815
Jääkmaksumus	0	1 877	1 877	1 805	3 682

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2019	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	2 921	2 921	
Võlad töövõtjatele	7 528	7 528	7
Maksuvõlad	3 895	3 895	4
Kokku võlad ja ettemaksed	14 344	14 344	
	31.12.2018	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	2 565	2 565	
Võlad töövõtjatele	6 322	6 322	7
Maksuvõlad	3 720	3 720	4
Kokku võlad ja ettemaksed	12 607	12 607	

Lisa 7 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2019	31.12.2018
Töötasude kohustis	3 618	3 308
Puhkusetasude kohustis	3 910	3 014
Kokku võlad töövõtjatele	7 528	6 322

Lisa 8 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2019	2018
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	29 500	32 665
Kokku annetused ja toetused	29 500	32 665
sh eraldi riigieelarvest	0	165
Tampere linn	29 500	32 500

Rahalised ja mitterahalised annetused		
	2019	2018
Rahaline annetus	29 500	32 665
Kokku annetused ja toetused	29 500	32 665

Sihtotstarbeliselt laekus 2019.aastal Tampere linnalt tööjõukulude finantseerimiseks 29500 eurot.

Lisa 9 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2019	2018
Majutusteenused	96 592	80 838
Ruumide rent ja saunateenused	7 165	5 985
Muu müük	56	92
Kokku tulu ettevõtlusest	103 813	86 915

Lisa 10 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud

(eurodes)

	2019	2018
Lähetuskulud	0	165
Tööjõukulud	29 500	32 500
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	29 500	32 665

Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2019	2018
Üür ja rent	431	698
Energia	9 774	8 857
Elektrienergia	9 774	8 857
Veevarustusteenused	385	378
Mitmesugused bürookulud	4 079	2 801
Lähetuskulud	1 255	565
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	180	0
Ürituste korraldamise kulud	685	753
Kulud hommikusöögile	6 653	6 890
Ostetud teenused	21 588	17 280
Väheväärtuslik inventar	2 153	2 937
Ruumide remont- ja hooldus	5 296	1 065
Muud	1 620	4 518
Kokku mitmesugused tegevuskulud	54 099	46 742

Lisa 12 Tööjõukulud (eurodes)

	2019	2018
Palgakulu	51 060	47 951
Sotsiaalmaksud	17 255	16 183
Kokku tööjõukulud	68 315	64 134
Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna	29 500	32 500
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	4	5

Lisa 13 Muud kulud (eurodes)

	2019	2018
Trahvid, viivised ja hüvitised	1	0
Muud	8	4
Kokku muud kulud	9	4

Lisa 14 Seotud osapooled (eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

Kaupade ja teenuste ostud ja müügid

	2019		2018	
	Kaupade ja teenuste ostud	Kaupade ja teenuste müügid	Kaupade ja teenuste ostud	Kaupade ja teenuste müügid
Olulise osalusega juriidilisest isikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	871	710	837	600

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2019	2018
Arvestatud tasu	23 410	23 186

SA Tampere Majaga seotud osapoolteks on nii Tampere kui ka Tartu Linnavalitsus SA nõukogu liikmetena

1) Ostud seotud osapooltega on Tartu LV poolt SA Tampere Majale osutatud kommunaalteenused summas 871 eurot.

2) Aruandeaastal osutati Tampere linnale majutusteenust, mille eest koostati arveid 404 euro väärtuses ja Tartu linnale majutus- ning ruumi renditeenuseid summas 306 eurot.

2) 2019. aastal saadi Tampere Linnalt sihtotstarbelist toetust töötasude finantseerimiseks 29500 eurot.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 12.02.2020

SIHTASUTUS TAMPERE MAJA (registrikood: 90001523) 01.01.2019 - 31.12.2019 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
AUVO SAKARI NEUVONEN	Juhatuse liige	12.02.2020

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

SIHTASUTUS TAMPERE MAJA nõukogule.

Arvamus

Oleme auditeerinud SIHTASUTUS TAMPERE MAJA (ettevõtte) raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2019 ning tulemiaruanne, rahavoogude aruannet ja netovara muutuste aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud aasta kohta ja raamatupidamise aastaaruande lisasid, sealhulgas märkimisväärsete arvestuspõhimõtete kokkuvõtet.

Meie arvates kajastab kaasnev raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31.12.2019 ning sellel kuupäeval lõppenud aasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga.

Arvamuse alus

Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimise standarditega (Eesti). Meie kohustusi vastavalt nendele standarditele kirjeldatakse täiendavalt meie aruande osas „Vandeauditori kohustused seoses raamatupidamise aastaaruande auditiga“. Me oleme ettevõttest sõltumatud kooskõlas kutseliste arvestuseksperptide eetikakoodeksiga (Eesti) (eetikakoodeks (EE)), ja oleme täitnud oma muud eetikaalased kohustused vastavalt eetikakoodeksi (EE) nõuetele. Me usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie arvamusele.

Muu informatsioon

Juhtkond vastutab muu informatsiooni eest. Muu informatsioon hõlmab tegevusaruannet, kuid ei hõlma raamatupidamise aastaaruannet ega meie asjaomast vandeauditori aruannet.

Meie arvamus raamatupidamise aastaaruande kohta ei hõlma muud informatsiooni ja me ei tee selle kohta mingis vormis kindlustandvat järeldust.

Seoses meie raamatupidamise aastaaruande auditiga on meie kohustus lugeda muud informatsiooni ja kaaluda seda tehes, kas muu informatsioon oluliselt lahkneb raamatupidamise aastaaruandest või meie poolt auditi käigus saadud teadmistest või tundub muul viisil olevat oluliselt väärkajastatud.

Kui me teeme tehtud töö põhjal järelduse, et muu informatsioon on oluliselt väärkajastatud, oleme kohustatud sellest faktist aru andma. Meil ei ole sellega seoses millegi kohta aru anda.

Juhtkonna ja nende, kelle ülesandeks on valitsemine, kohustused seoses raamatupidamise aastaaruandega

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on juhtkond kohustatud hindama ettevõtte suutlikkust jätkata jätkuvalt tegutsevana, esitama infot, kui see on asjakohane, tegevuse jätkuvusega seotud asjaolude kohta ja kasutama tegevuse jätkuvuse arvestuse alusprintsipi, välja arvatud juhul, kui juhtkond kavatseb kas ettevõtte likvideerida või tegevuse lõpetada või tal puudub sellele realistlik alternatiiv.

Need, kelle ülesandeks on valitsemine, vastutavad ettevõtte raamatupidamise aruandlusprotsessi üle järelevalve teostamise eest.

Vandeauditori kohustused seoses raamatupidamise aastaaruande auditiga

Meie eesmärk on saada põhjendatud kindlus selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne tervikuna on kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta, ja anda välja vandeauditori aruanne, mis sisaldab meie arvamus. Põhjendatud kindlus on kõrgetasemeline kindlus, kuid see ei taga, et olulise väärkajastamise eksisteerimisel see kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimise standarditega (Eesti) läbiviidud auditi käigus alati avastatakse. Väärkajastamised võivad tuleneda pettusest või veast ja neid peetakse oluliseks siis, kui võib põhjendatult eeldada, et need võivad üksikult või koos mõjutada majanduslikke otsuseid, mida kasutajad raamatupidamise aastaaruande alusel teevad.

Kasutame auditeerides vastavalt rahvusvaheliste auditeerimise standarditele (Eesti) kutsealast otsustust ja säilitame kutsealase skeptitsismi kogu auditi käigus. Me teeme ka järgmist:

- teeme kindlaks ja hindame raamatupidamise aastaaruande kas pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamise riskid, kavandame ja teostame auditiprotseduuri vastuseks nendele riskidele ning hangime piisava ja asjakohase auditi tõendusmaterjali, mis on aluseks meie arvamusele. Pettusest tuleneva olulise väärkajastamise mitteavastamise risk on suurem kui veast tuleneva väärkajastamise puhul, sest pettus võib tähendada salakokkulepet, võltsimist, info esitamata jätmist, väärresitite tegemist või sisekontrolli eiramist;
- omandame arusaamise auditi puhul asjassepuutuvast sisekontrollist, et kavandada nendes tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamus avaldamiseks ettevõtte sisekontrolli tulemuslikkuse kohta;
- hindame kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasust ning juhtkonna arvestushinnangute ja nendega seoses avalikustatud info põhjendatust;
- teeme järelduse juhtkonna poolt tegevuse jätkuvuse arvestuse alusprintsipi kasutamise asjakohasuse kohta ja saadud auditi tõendusmaterjali põhjal selle kohta, kas esineb olulist ebakindlust sündmuste või tingimuste suhtes, mis võivad tekitada märkimisväärselt kahtlust ettevõtte suutlikkuses jätkata jätkuvalt tegutsevana. Kui me teeme järelduse, et eksisteerib oluline ebakindlus, oleme kohustatud juhtima vandeauditori aruandes tähelepanu raamatupidamise aastaaruandes selle kohta avalikustatud infole või kui avalikustatud info on ebapiisav, siis modifitseerima oma arvamus. Meie järeldused põhinevad vandeauditori aruande kuupäevani saadud auditi tõendusmaterjalil. Tulevased sündmused või tingimused võivad siiski kahjustada ettevõtte suutlikkust jätkata jätkuvalt tegutsevana;
- hindame raamatupidamise aastaaruande üldist esitusviisi, struktuuri ja sisu, sealhulgas avalikustatud informatsiooni, ning seda, kas raamatupidamise aastaaruanne esitab aluseks olevaid tehinguid ja sündmusi viisil, millega saavutatakse õiglane esitusviis.

Me vahetame nendega, kelle ülesandeks on valitsemine, infot muu hulgas auditi planeeritud ulatuse ja ajastuse ning märkimisväärsete auditi tähelepanekute kohta, sealhulgas mis tahes sisekontrolli märkimisväärsete puuduste kohta, mille oleme tuvastanud auditi käigus.

/digitaalselt allkirjastatud/

Kaja Loog

Vandeauditori number 257

OÜ Audiitorbüroo PROFITIUS

Auditoorteevõtja tegevusloa number 127

Mõisatalli tn 16, Vahi alevik, Tartu vald, Tartu maakond, 60534

13.02.2020

Audiitorite digitaalallkirjad

SIHTASUTUS TAMPERE MAJA (registrikood: 90001523) 01.01.2019 - 31.12.2019 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KAJA LOOG	Vandeaudiitor	13.02.2020

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Külastemajad	55103	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7386300
E-posti aadress	maja@tamperemaja.ee